

**L  
I  
L  
I  
T  
H**

**CLARON MCFADDEN, DIMITAR  
BODUROV & MUZIEKTHEATER  
TRANSPARANT**

**LILITH**

**DI 21, WO 22, DO 23 MEI 2013  
MUZIEKSTUDIO DESINGEL**

de voorstelling duurt ongeveer **1 uur zonder pauze**  
inleiding op 21 mei **Bart Boone / 19.15 uur / blauwe foyer**

redactie programmaboekje **Muziektheater Transparant, Joep Stapel**  
coördinatie programmaboekje **deSingel**  
ontwerp kaft programmaboekje **Lodewijk Joye**

Het tweejaarlijkse festival OPERA XXI is een initiatief van **Vlaamse Opera, deSingel, LOD Muziektheater en Muziektheater Transparant** met als partnerfestival **Operadagen Rotterdam**



## OPERA XXI 2013

### **JOSSE DE PAUW, COLLEGIUM VOCALE GENT & MUZIEKTHEATER TRANSPARANT**

**Escorial (Michel De Ghelderode, Orlando di Lasso, George Alexander van Dam)**

di 14, do 16, vr 17 mei 2013 / Rode Zaal deSingel  
za 18, zo 19 mei 2013 / Vlaamse Opera Gent

### **JAN FABRE, MORITZ EGGERT, VLAAMSE OPERA & TROUBLEYN**

**Tragedy of a Friendship**

wo 15, vr 17, za 18, zo 19 mei 2013 / Vlaamse Opera Antwerpen  
do 23, vr 24, za 25 mei 2013 / Vlaamse Opera Gent

### **RAVEN RUELL, LOD MUZIEKTHEATER, OXALYS & ZEELANDIA De eenzaamheid van de egel (Toon Tellegen, Dick Van der Harst)**

wo 15, do 16, vr 17 mei 2013 / Vlaamse Opera Gent

### **CLARON MCFADDEN, DIMITAR BODUROV & MUZIEKTHEATER TRANSPARANT**

**Lilith**

di 21, wo 22, do 23 mei 2013 / Muziekstudio deSingel

### **SERGE VERSTOCKT & CHAMPDACTION**

**Hold Your Horses**

wo 22, do 23 mei 2013 / Theaterstudio deSingel

# LILITH

concept en artistieke leiding **Claron McFadden**

libretto **Carola Luther** componist en piano **Dimitar Bodurov** zang  
**Claron McFadden** zang in film **Jeroen Willems** filmregie **Frans Weisz**

licht en decor **Tom Schenk** dramaturgie **Sara Vanderick** geluid  
**Clair Galagher** techniek **Peter Quasters** kostuums **Zoe Monti**  
bewegingscoach **Tim Persent** artwork **Thérèse Zoekende**  
filmproductie **Quintus Films & Frits Harkema** camera **Paul Staartjes**  
geluid en licht **Gregor van de Kamp** editing **Erik Disselhoff**

productie **Muziektheater Transparant, Holland Festival en  
Operadagen Rotterdam** coproductie **KlaraFestival, Concertgebouw  
Brugge en Korzo Producties**

# KORTE INHOUD

In de bar van Hôtel du Paradis zien we een man die vertelt over zijn mislukte liefde. Dan zien we een vrouw die op haar beurt over haar stukgelopen relatie begint. Gaandeweg wordt duidelijk dat hij Adam is en zij Lilith, volgens de joodse mythologie zijn eerste vrouw, die gelijktijdig en gelijkwaardig aan hem was geschapen. Nadat Lilith weigert zich te onderwerpen aan Adam besluit zij het Paradijs te verlaten. Zo ontspint zich het verhaal van hun tragische liefdesgeschiedenis, uitmondend in een dramatisch slot. Met Lilith zet operazangeres Claron McFadden een emotioneel geladen muziektheatervoorstelling neer, die klassieke muziek, jazz, sampling, toneel, film en poëzie combineert om tijdloze vragen aan de orde te stellen over de verhouding tussen man en vrouw, en tussen de mens en God. McFadden, die als klassiek geschoolde zangeres een voorliefde heeft voor verschillende muziekstijlen en arrangementen, plaatste de geschiedenis van Adam en Lilith in de hedendaagse tijd en mengde bewust verschillende media.



# DE MAKERS OVER LILITH

## “IK HEB EEN FASCINATIE VOOR STERKE VROUWEN”

Claron McFadden over haar  
multimediale muziektheaterwerk Lilith

Sopraan Claron McFadden heeft naam gemaakt met bejubelde prestaties in een groot aantal muzikale stijlen, van barokopera tot nieuwe muziek, van jazz en variété tot vrije improvisatie. Lilith is haar eerste voorstelling als maker. In samenwerking met pianist en componist Dimitar Bodurov, filmmaker Frans Weisz, acteur en zanger Jeroen Willems en de Zuid-Afrikaanse dichteres en librettiste Carola Luther, maakte McFadden een muziektheatervoorstelling over een tragische liefdesgeschiedenis. Hoofdpersoon is Lilith, de eerste vrouw van Adam.

### **Was het een lang gekoesterde wens om zelf een voorstelling te maken?**

“Het was altijd een wens van mij om iets te maken waarbij de artistieke verantwoordelijkheid helemaal op mijn schouders zou rusten. Vijftien of twintig jaar geleden zag ik een voorstelling van H  l  ne Delavault, de Franse zangeres die met Peter Brook in La trag  die de Carmen heeft gewerkt. Zij had een kleine show gemaakt met een pianist, heel simpel, een tafel, een stoel, asbak, sigaret, glas wijn. In die entourage zong ze liederen, hoofdzakelijk twintigste-eeuwse cabaretsongs. Ze vertelde over een stuk en dan begon ze te zingen. Dat was zo intiem en zo mooi, ik dacht: dat wil ik ook. Die combinatie van muziek en theater, een one woman show. Dat is de allereerste kern van dit idee. Bovendien was er een aantal onderwerpen waarmee ik graag een keer iets wilde doen.”

### **Is Lilith een figuur waarin u al langer geïnteresseerd bent?**

“Eigenlijk is het allemaal heel intuïtief gegaan. Ik heb een fascinatie voor sterke, bijzondere vrouwen in de geschiedenis en de literatuur. Als ik ooit iets in mijn eentje zou gaan doen, dan wist ik dat het in elk geval iets rondom zo’n sterk vrouwelijk personage zou zijn. Een vriend vertelde me op een dag over Lilith, die ik helemaal niet kende, en ik dacht meteen: ha, dat is een interessante vrouw. Er bestaan zoveel verschillende mythen over haar, daar kun je heel veel in kwijt. ‘In het oorspronkelijke idee fungeerde Lilith als een soort planeet waaromheen de satellieten van andere sterke

vrouwen cirkelden. Het stuk zou Iron Maiden heten, met Lilith als centrale figuur en een aantal andere historische personages die verschillende aspecten van de vrouw zouden laten zien. Ik had een Engelse ketter gevonden, een Amerikaanse slavin, een prominente courtesane. Maar ik merkte al snel dat elk verhaal zo complex was, dat het niet mogelijk zou zijn ze allemaal in één stuk te vertellen. Dus heb ik het concept veranderd in 'Iron Maiden Chronicles'; in een ideale wereld is Lilith, als hoofdpersonage, de eerste van een reeks portretten. Zij vertegenwoordigt alle aspecten die in een vrouw kunnen zitten, van goed en lief tot slecht en angstwekkend. Zij is buitengewoon fascinerend, evenals de manier waarop haar reputatie door de eeuwen heen veranderd is."

### **Hoe heeft u dat idee vervolgens uitgewerkt tot een voorstelling?**

"Ik wilde graag iets maken waarin ik alle facetten van mijn eigen muzikale en theatrale persoonlijkheid kwijt kon. Door de jaren heen heb ik met zoveel mensen gewerkt en zoveel opgestoken, bijvoorbeeld van de manier waarop Guy Cassiers met video op het podium werkt – dat wilde ik ook. Interactie met beeld. Ik voel heel sterk dat de toekomst van het muziektheater multimediaal is. Bovendien wilde ik verschillende muziekstijlen laten horen: klassiek, jazz, en ook improvisatie. Ik wilde ook dat het een beetje edgy zou zijn. Als een voorstelling om 22.00 uur begint, heb je al een heel ander gevoel dan om 20.15 uur. Vervolgens heb ik het verhaal verder uitgedacht. De driehoeksverhouding tussen Lilith, God en Adam is erg interessant en die wilde ik onderzoeken. Jaloezie, woede, liefde: dat blijft actueel. Die emoties waren 5000 jaar geleden precies hetzelfde. Daarom speelt het verhaal zich af in een moderne omgeving."

### **Kunt u uitleggen wat de uitgangssituatie van de voorstelling is?**

"God en Lilith zijn naar elkaar op zoek. Wie precies wie opzoekt laat ik in het midden. Telkens weer spelen ze hetzelfde scenario uit, maar ze komen niet tot elkaar. Om dat gevoel van beweging te illustreren is het verhaal gesitueerd in de bar van een 5-sterrenhotel op een vliegveld, met een pianist, chic maar eigenlijk heel triest, waar reizigers totaal gejetlagged rondhangen. In zulke bars zoeken God en Lilith elkaar op. Lilith wil uitleg, antwoorden: zij heeft het paradijs uit vrije wil verlaten omdat ze zich niet aan Adam wilde onderwerpen, terwijl zij in beginsel gelijkwaardig aan hem was. Lilith komt de bar binnen, drinkt wat en begint haar verhaal te vertellen tegen de pianist. Barpianisten fungeren vaak als een soort klagmuur. Er is ook een scherm, waarop een man geprojecteerd wordt die eveneens zijn verhaal doet: Adam. Soms reageert de pianist op dingen die gezegd worden, op een zodanige manier dat je je kunt afvragen of hij misschien een belang heeft in hun verhalen. Via flashbacks herbeleeft Lilith haar verhouding met Adam. Hij is niet live op het toneel aanwezig, hij verschijnt alleen op het projectiescherm, dat de vorm heeft van een groot bed. Lilith betreedt het

domein van haar herinneringen door voor dat bed te gaan staan, zodat ze lijkt te worden opgenomen in de projectie. Adam is inmiddels gesetteld, huisje-boompje-beestje, zijn kind zit op hockey; maar hij blijft maar praten over zijn ex-vriendin. Alsof hij zichzelf probeert te overtuigen. In zijn ziel weet hij dat Lilith zijn grote liefde was. Voor Lilith geldt hetzelfde. Ze zoekt soelaas bij talloze mannen en keert steeds weer terug bij een demon van wie ze elke dag duizend kinderen baart. Het is een verhaal dat je zo vaak hoort: Hij was mijn echte liefde, we konden niet samenleven, maar nu heb ik zus-en-zo, hij is zo'n goede vader, blabla..."

### **Hoe is de muziek van Lilith tot stand gekomen?**

"Dimitar Bodurov heeft op basis van onze gesprekken de muziek gecomponeerd. Hij is de barpianist. Met Dimitar had ik meteen een enorme klik, we begrijpen elkaar precies. Hij kent alle Amerikaanse jazz, heel veel klassieke muziek, pop, zijn eigen Balkanmuziek en hij kan geweldig improviseren en componeren. Hij vertaalt mijn suggesties onmiddellijk in muziek. Op het podium is hij degene die zorgt dat het allemaal werkt, die alles stuurt. Op het dramatische zwaartepunt van de flashbacks haalt hij allerlei percussieve klanken uit de piano die hij vervolgens live samplet tot een soort Balkanbeat in 7/8. Echt geweldig is dat. Als ik zo ijdellijk of naïef was geweest om te denken dat ik het allemaal zelf had gekund, was het waarschijnlijk een ramp geworden. Het is mijn stuk, maar ik werk samen met mensen die excelleren in hun vak. Mijn concept is het skelet; hoe dat precies wordt aangekleed, zoeken we samen uit."

### **Is er verlossing voor Lilith?**

"Helemaal aan het einde zingt Lilith een klaaglied, als een soort Orfeus, treurend om de verloren geliefde. Ze zingt alle namen van Lilith door de eeuwen heen, wat in zekere zin werkt als catharsis. Nu zingt ze niet meer op muziek van de pianist, maar begeleidt ze zichzelf op een aquaphone, een bizar instrument dat ik heel graag wilde gebruiken. Soms klinkt het als walviszang, soms juist heel onheilspellend. Lilith heeft nooit de kans gekregen om haar eigen stem te ontwikkelen, en dat doet ze nu alsnog."

© Joep Stapel



© Pief Weyman



© Pief Weyman

# CAROLA LUTHER OVER LILITH

In de Joods-christelijke mythologie is Lilith Adams eerste gemalin. Ze is een figuur dat in verschillende vormen en gedaanten verschijnt en meerdere namen kent in de mythes van meerdere culturen. Ze wordt vaak afgebeeld als een angstaanjagend figuur dat ambivalentie of zelfs de negatieve visie van de vrouwelijkheid belichaamt.

Claron's oorspronkelijke concept voor dit stuk is gebaseerd op het verhaal van Lilith zoals het verteld werd in het Alfabet van Ben Sira en op de feministische kritieken over deze mythe. Toen ze me haar ideeën voorlegde was ik meteen overtuigd. Claron wilde een meer globale visie op het figuur van Lilith exploreren. Voor ons beiden was de 'negatieve' kant van Lilith veelzeggend over hoe, historisch gezien, onze cultuur zich bedreigd voelde door krachtige, onafhankelijke, antiautoritaire of 'andere' vrouwen. We waren beide ook geïnteresseerd in het psychologische effect dat deze demonisering en verwerping had op deze vrouwen.

Toen ik begon na te denken over mijn aanpak voor het schrijven van de tekst, beseftte ik dat het originele verhaal meerdere elementen bevatte. Zowel elementen van tragische liefde als elementen van een klassiek familie drama, met liefde, verlangen, tederheid, rivaliteit, driehoeksverhoudingen, vader-dochter conflict, jaloezie, favoritisme, grensverlegging, autoritarisme, bedrog, verkrachting, schisma en ballingschap. We concentreerden ons hierop. Ik was ook geïnteresseerd in het verschil tussen de wetenschap die afmeet, benoemt en telt aan de ene kant, en de intuïtieve, sjamanistische en imaginaire kennis van de andere. Ik hoopte sommige van deze verschillen te gebruiken in het onderscheid tussen de gesproken en de gezongen delen.

Ik had het verlangen dat het verhaal dat we wilden vertellen als universeel kan gezien worden, eerder dan cultuurgebonden. Dus gebruiken we vele verschillende namen van Lilith en vele namen van God. Ik wilde ervoor zorgen dat zowel Lilith als Adam complex en driedimensioneel zouden zijn. Ik wilde laten zien hoe een mythe kon beginnen als een gerucht, door een persoon die zichzelf wil rechtvaardigen en overdrijft, feiten afweegt en verdraait. Ik wilde laten zien hoe demonisering soms kan bijdragen tot het creëren van demonen en hoe bepaalde morele en ideologische veron-

derstellingen onderliggend zijn aan schijnbare 'normen' in de geschiedenis. Bijvoorbeeld mannelijke suprematie; suprematie van de mens over de dieren en de natuur; beoordeling van controle van de arbeid; vergelijking van kracht en macht; eigendomsrecht en verkrachting als een middel van controle en bestraffing.

Ik wilde ook laten zien hoe sommige dynamieken blijkbaar nooit veranderen en sommige breuken kunnen klaarblijkelijk nooit hersteld worden, bijvoorbeeld in de cyclische en oneindige strijd voor macht tussen de twee onsterfelijken: Lilith en de Godsfiguren.





© Pief Weyman



© Pief Weyman

## DIMITAR BODUROV OVER LILITH

Mijn eerste muzikale vergadering met Claron McFadden was toen we werkten aan GAP, een muziek- en dansproductie van LeineRoebana Dance Company, waarvoor ik de opdracht kreeg om de muziek te schrijven. Al gauw was ik gefascineerd door de schoonheid en de capaciteiten van haar stem. Het leek alsof alles wat ik voor haar schreef tot leven kwam. Sinds die ontmoeting zijn we een waardevolle muzikale verbinding aangegaan.

Het was voor mij een grote uitdaging om de muziek te schrijven voor Lilith, doch een immens plezier. Het verhaal is sterk en het libretto goed geschreven. De personages zijn wel gedefinieerd en ontwikkelen zich tijdens het stuk. Er was genoeg ruimte voor lyriek met een nieuwe wending. Met deze nieuwe wending bedoel ik dat ik nieuwe klanken incorporeer en hen een prominente rol geef, bijvoorbeeld samples en effecten op piano en stem. Ook verbreden we ons werkgebied en lenen we elementen van andere muziekgenres zoals jazz, soul en pop.

Claron gaf me een heel duidelijk beeld van hoe ze het concept van Lilith zag, dat gaf me een richting in dewelke ik kon beginnen werken in het eerste stadium van het werkproces. We besproken de balans tussen gesproken en gezongen tekst gecomponeerde en geïmproviseerde delen, de dramatische opbouw van het stuk, bepaalde algemene sferen in elke scene en de combinatie van akoestische muziek en elektronische geluiden. Er was ook de technische uitdaging om de film op de juiste manier te synchroniseren en af te spelen. Tijdens het repetitieproces heb ik veel materiaal aangepast naargelang de dramatische boog in het stuk. Ik geloof dat de combinatie van tekst, muziek, film, dramaturgie en licht resulteren in een zeer krachtige en overtuigende uitvoering dat het verhaal van Lilith vertelt.

## **CLARON MCFADDEN**

De Amerikaanse sopraan Claron McFadden (\*1961) studeerde aan de Eastman School of Music in Rochester, New York. Zij heeft inmiddels een grote naam opgebouwd in zowel het barok- als ook in traditioneel en modern repertoire. Zo werkte zij met dirigenten zoals Edo de Waart, Kurt Masur, John Eliot Gardiner, Sir Andrew Davis, Neeme Jarvi, Sergio Comissiona, Oliver Knussen, Ton Koopman, Trevor Pinnock, Williams Christie en Frans Brüggen. In de opera is Claron McFadden een veelgevraagde soliste, zoals in Glyndebourne (titel rol 'Lulu') en als Susanna in 'Le Nozze di Figaro', als Musetta in 'La Bohème', bij de Nederlandse Opera als Zerbinetta in 'Ariadne auf Naxos', als Constance in 'Dialogue des Carmelites' en als Valetto in 'L'incoronazione di Poppea', in 'King Arthur' in de productie van Théâtre du Châtelet en in Covent Garden en als Donna Elvira in 'Don Giovanni' bij Opera North. Claron McFadden zong op vrijwel alle internationale festivals. Zo was zij o.m. te horen in het Holland Festival, Holland Festival Oude Muziek, Festival van Budapest, Festival Aix en Provence, Festival van Bregenz, Salzburger Festspiele. Claron McFadden gaf concerten met o.a. het London Philharmonic, BBC en Royal Liverpool Philharmonic Orchestra, het Nederlands Philharmonisch Orkest, het Residentie Orkest, het Nederlands Kamerorkest, het Radio Symfonie Orkest, het Radio Kamerorkest, Orchestra of the Age of Enlightenment, het Freiburger Barock Orchester, en Les Arts Florissants. Tevens werkte zij mee aan vele projecten waarin andere kunstdisciplines bijeenkwamen zoals met Artvark (saxofoonkwartet), dans met Leine Roebana, diverse projecten met productiehuis Transparant (o.a. Over de Bergen) en met David Kweksilber's Jazz band. Naast vele Radio en TV producties heeft Claron McFadden ook tientallen CD opnamen gemaakt o.m. met Robert King in 'Ottone', 'Acis & Galatea', met La Stagione Frankfurt Haydn's 'Orfeo'; Benda's 'Romeo & Julia'; Gluck's 'Paride ed Elena', met William Christie 'Les Indes Galantes' en 'King Arthur', met René Jacobs 'Il Ritorno d'Ulisse', en 'Bachianas Brasileiras no 5' met cello octet Conjunto Iberico, 'Paradiso' van Jacob Ter Veldhuis, 'Life Story' van Thomas Adès (EMI). Claron McFadden kreeg in 2006 de Amsterdamprijs voor de Kunsten uitgereikt.

## **DIMITAR BODUROV**

Dimitar Bodurov (\*1979) heeft met zijn arrangementen van traditioneel Bulgaars repertoire voor solo piano en jazz trio een unieke stijl ontwikkeld. Bulgaarse ritmes en zijn intense pianospel worden gecombineerd met heldere en duidelijke invloeden uit de klassieke en vooral jazz traditie. Nostalgie, improvisatie, Balkanritmes en -melodieën komen samen in zijn nieuwste project 'Stamps from Bulgaria' met het Bodurov Trio. Alle composities zijn gebaseerd op Bulgaarse dansen en liederen, gecombineerd met virtuoze interactie en improvisatie. De muzikale

interesse van Bodurov gaat van jazz, via pop en elektronische muziek naar volksmuziek. Hij volgde een studie jazzpiano aan het conservatorium van Sofia, en studeerde in 2004 cum laude af aan het Rotterdams Conservatorium [Codarts], waar hij ook studies volgde in compositie en arrangeren. In Sofia trad hij op als leider of sideman in diverse jazzclubs, op festivals en in tv-shows. Sinds 2000 woont en werkt Dimitar in Nederland. Dimitar maakte als solist en met zijn trio tournees door heel Nederland, België, Duitsland, Ierland, Oostenrijk, Bulgarije, Macedonië en Albanië. In november 2003 verscheen het debuutalbum 'Melatonic' ACR 9817 (Acoustic Records, Noorwegen) dat door John Taylor werd geprezen als "A marvellous debut!". Als componist schreef Dimitar onder meer een werk voor Tatiana Koleva ('Miniatures for marimba', 2008). In September 2009 ging zijn nieuwe compositie 'Notes on Nadia' in première in Las Palmas, Rotterdam. Het werk was geschreven in opdracht van het Gergiev Festival Rotterdam in het kader van 'Boulangerie', een hommage aan Nadia Boulanger. Voorjaar 2010 ging een compositie voor viool/piano in première die was geschreven voor Svetlin Roussev, concertmeester van het Orchestre Philharmonique de Radio France. Dimitar Bodurov componeerde voor Leine en Roebana, voor verschillende Jazz festivals waaronder dat van St. Diqier en voor 'Lilith' (2012) een nieuwe productie van Claron McFadden, waarin hij haar ook zal begeleiden. Dimitar was finalist in de 'Time Montreux Jazz Solo Piano Competition' en won in januari 2007 het 'Young Pianist Foundation Jazz Concours 2007' in het BIMhuis te Amsterdam. Het Bodurov Trio (met Misho Ivanov, bas en Jens Düppe, drums) is vanaf de oprichting in 2001 veelgevraagd en zij gaven reeds talloze concerten in binnen- en buitenland. Het trio heeft een breed repertoire bestaande uit jazz standards, moderne composities en voornamelijk 'originals'. Na 'The Resumption Suite' (2004) verscheen in 2008 op Challenge Records de jongste en meest succesvolle CD 'Stamps From Bulgaria 2008'. Wereldwijd ontving de CD buitengewoon lovende kritieken (zie onder) en tournees volgden door Nederland, Duitsland, Oostenrijk en Bulgarije.

## **CAROLA LUTHER**

Carola Luther (\*1959) is 'Poet in Residence' in Wordsworth Trust in the Lake District, Verenigd Koninkrijk. Ze werd geboren in Zuid Afrika maar verhuisde naar het Verenigd Koninkrijk in 1981. Ze werkte voor theater, NGO's, de geestelijke gezondheidssector en in Manchester Metropolitan University. Ze publiceerde twee gedichtenbundels, 'Walking the Animals', (Carcenet Press 2004) en 'Arguing with Malarchy' (Carcenet Press 2011). Ze was genomineerd voor de Forward Prize for First Collection voor 'Walking The Animals' in 2004. Carola Luther heeft gedichten gepubliceerd in verscheidene bloemlezingen, kranten, magazines in het Verenigd Koninkrijk en in Zuid Afrika.

## MUZIEKTHEATER TRANSPARANT

Muziektheater Transparant vertrekt als productiehuis vanuit een artistieke en maatschappelijke actualiteit, waarin ze in een intensieve dialoog treedt met kunstenaars uit verschillende disciplines. Als doelstelling wil het gezelschap op internationaal niveau muziektheater in al zijn diversiteit creëren, vernieuwen en presenteren. Het vocale neemt in elk nieuw project een centrale plaats in. Bovendien wordt ernaar gestreefd oude en nieuwe muziek op een originele en eigenwijze manier met elkaar te verbinden. Muziektheater Transparant heeft een hart voor hedendaagse muzikanten en diens verdere ontwikkeling en ondersteunt ze dan ook vanaf het prille begin en tijdens een langer parcours. Vanuit een internationaal perspectief vormen reisvoorstellingen en samenwerking met internationale structuren een belangrijk deel van de werking. Zo was het gezelschap eerder te gast bij de Salzburger Festspiele, het KunstenfestivaldesArts, diverse Cultuursteden van Europa, Edinburgh International Festival, Holland Festival. Muziektheater Transparant is een veelgevraagde partner bij belangrijke organisatoren zoals Flagey (Brussel), Concertgebouw Brugge, deSingel (Antwerpen), De Vlaamse Opera (Antwerpen en Gent), OPERA XXI (tweejaarlijks festival voor hedendaags muziektheater), De Munt Brussel, Muziekcentrum De Bijloke Gent, Parktheater Eindhoven, Grand Théâtre Luxembourg en Bergen National Opera. De verscheidenheid aan voorstellingen, artiesten en productiemethodes geeft Muziektheater Transparant een uniek, nationaal en internationaal karakter.

[www.transparant.be](http://www.transparant.be)

## SPEELLIJST LILITH

21 mei **DESINGEL** Antwerpen

22 mei **DESINGEL** Antwerpen

23 mei **DESINGEL** Antwerpen

## NOG MUZIEKTHEATER IN DESINGEL

### SHARA WORDEN & BOX YOU US WE ALL try-outs



**DI 28, WO 29 MEI 2013** theaterstudio / 20 uur  
€ 18 basis € 14 -25/65+ € 8 -19 jaar

## **NOG MINIMAL MUSIC IN DESINGEL**

**BRITTEN SINFONIA**  
ol.v. **CLARK RUNDELL**

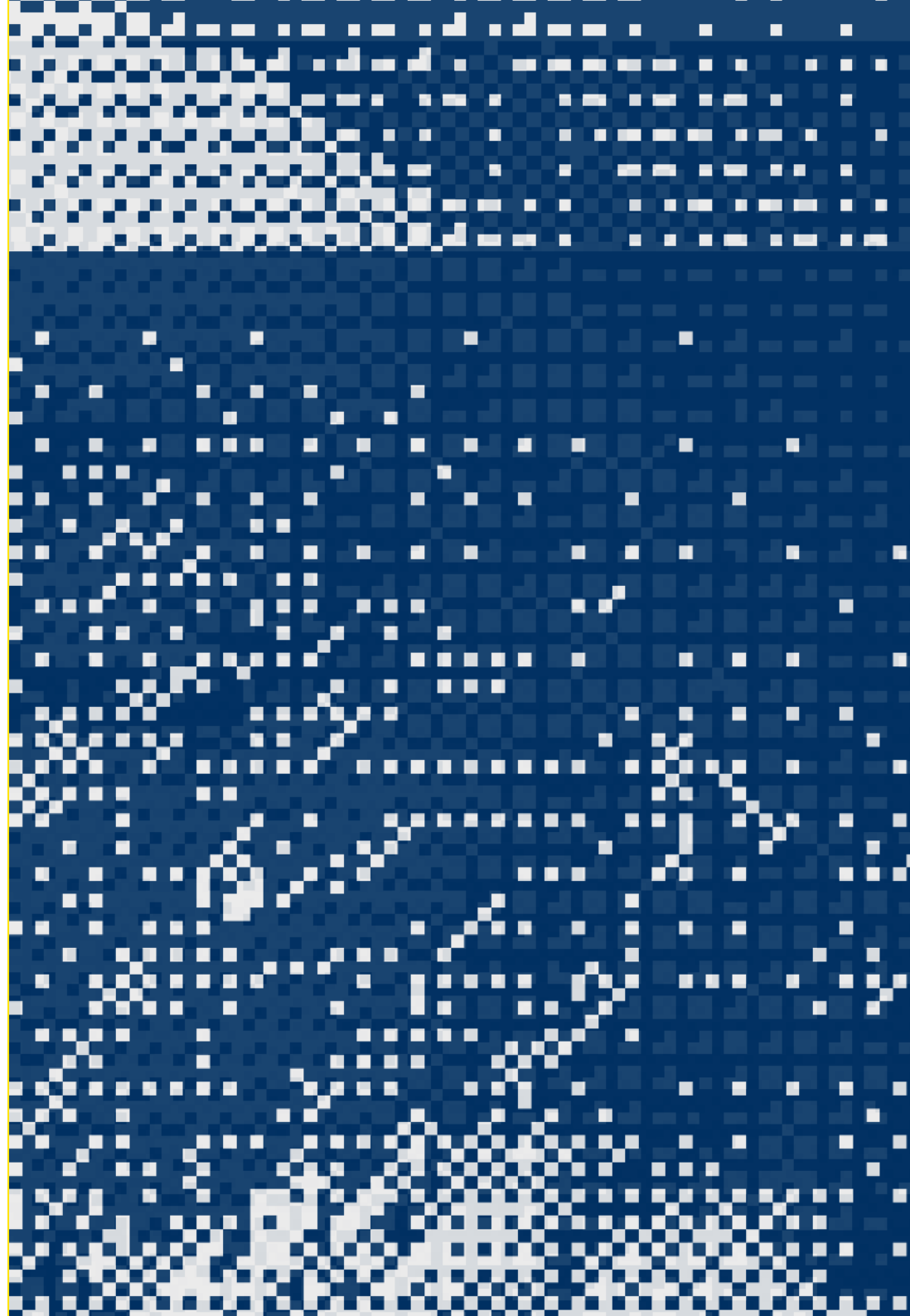
**COLLIN CURRIE, ALEXANDRE  
ESPERET** percussie  
**THOMAS GOULD** viool

**J ADAMS**  
Shakerloops  
Chamber Symphony

**N MUHLY**  
Percussion Double Concerto (wereldcreatie)  
Seeing is believing (Belgische creatie)



**DO 30 MEI 2013** blauwe zaal / 20 uur  
**€ 22** basis **€ 18** -25/65+ **€ 8** -19 jaar  
**INLEIDING Maarten Beirens 19.15 uur / blauwe foyer**





**OPERA  
XXI**